

# La recuperación por desastre llega a todas las comunidades diversas del sureste de Michigan

---

**Release Date:** noviembre 10, 2021

**Detroit**— Desde el comienzo de la respuesta y la recuperación de las tormentas severas, inundaciones y tornados ocurridos el 25 y 26 de junio, FEMA y el Estado de Michigan se han comprometido a garantizar que todos los sobrevivientes tengan acceso a los programas y la asistencia que la Agencia y el Estado ofrecen. Este esfuerzo de difusión ha dado como resultado la aprobación de más de \$270 millones en asistencia federal para ayudar a más de 52,000 sobrevivientes en los condados Macomb, Oakland, Wayne y Washtenaw.

“Desde nuestras primeras acciones nos hemos comprometido a garantizar que todas las personas afectadas por este desastre reciban la asistencia que merecen y a la que tienen derecho”, dijo Scott Burgess, coordinador federal que supervisa la respuesta de FEMA y los esfuerzos de recuperación de este desastre. “El sudeste de Michigan es rico en diversidad de personas, grupos étnicos, religiones y culturas, y FEMA entiende que algunas comunidades suelen verse afectadas por los desastres de forma desproporcionada”.

FEMA ha tomado las siguientes medidas para asegurar que todos sean incluidos en la recuperación de este desastre:

- El proceso de solicitud de asistencia por desastre se llevó a estas comunidades, concentrándose en las poblaciones socialmente vulnerables que sufrieron daños relacionados con el desastre. El personal de FEMA visitó las viviendas, negocios y organizaciones sin fines de lucro para ayudar a los



**FEMA**

Page 1 of 4

residentes a solicitar asistencia, identificar y atender las necesidades inmediatas y emergentes, y brindar referidos a otras agencias para obtener apoyo adicional. Se visitaron más de 30,000 viviendas y más de 1,500 negocios, organizaciones comunitarias y religiosas, llegando a casi 12,000 sobrevivientes.

- El personal de alcance comunitario fue equipado con servicios de traducción para asegurar la comunicación efectiva de las opciones de recursos disponibles a todos los sobrevivientes.
- Se establecieron centros para facilitar las solicitudes de personas no ciudadanas y de niños menores de edad. Estos centros contaron con personal multilingüe para llegar a aquellas comunidades que suelen tener un número menor de solicitantes de asistencia por desastre.
- El personal de FEMA respondió a las invitaciones de grupos comunitarios y culturales locales para establecer sitios de inscripción e información, incluso con la comunidad hispana.
- El personal de FEMA se reunió con los dirigentes de Dearborn Heights, Michigan, para dialogar sobre las preocupaciones de sensibilidad cultural al principio de las actividades de recuperación para mejorar la difusión a la comunidad árabe-americana. Los cadetes de la policía que hablan árabe ayudaron al personal de FEMA con los esfuerzos de alcance comunitario puerta a puerta, aumentando con éxito la cantidad de solicitantes en esa comunidad.
- El personal de FEMA se coordinó con los líderes de la comunidad musulmana para programar un centro para llenar solicitudes en una mezquita, aumentando aún más el número de solicitantes musulmanes.
- Se establecieron centros especiales para llenar solicitudes con el fin de ayudar a los primeros respondedores que se vieron afectados por las inundaciones de junio y que, además, tenían conflictos de horario y limitaciones de tiempo.
- Gran parte del éxito de estos esfuerzos de alcance comunitario es atribuible a la alianza que FEMA mantuvo con la Escuela de Trabajo Social de la Universidad Estatal de Wayne. Los estudiantes de posgrado, muchos de los cuales viven en la zona afectada, proporcionaron apoyo a los solicitantes. Se llevó a cabo esfuerzos de alcance comunitario dirigido a los solicitantes que podían experimentar barreras significativas para la recuperación del desastre. Los estudiantes hicieron llamadas, visitaron viviendas y realizaron seguimiento para conectar a los solicitantes con los recursos en Michigan y



**FEMA**

los servicios de FEMA. También se coordinaron con el equipo de apoyo a la asistencia individual de FEMA para asegurarse de que los solicitantes con necesidades urgentes recibieran ayuda rápidamente.

Nuestros esfuerzos proactivos de difusión se apoyaron en varias estrategias sólidas para llegar a comunidades diversas y a menudo vulnerables:

- Se establecieron múltiples canales de comunicación para distribuir información y educar a las comunidades sobre los programas de asistencia por desastre. Los canales incluyeron los medios de comunicación tradicionales y sociales, así como un esfuerzo particular para utilizar medios de comunicación comunitarios y culturales más pequeños y localizados.
- Utilización del programa de servicios de traducción de FEMA, bien establecido y con capacidad para proporcionar servicios de traducción para muchos idiomas. Estos servicios se utilizaron para traducir los comunicados de prensa, las hojas informativas y los folletos al español y al árabe, entre otros idiomas, que se distribuyeron a esas comunidades.
- Se hizo un esfuerzo especial para llegar a las comunidades bengalí y polaca, sobre todo al principio de la recuperación. Los folletos de solicitud se tradujeron a estos idiomas.
- FEMA hizo accesible el proceso de asistencia por desastre a las personas sordas o con problemas de audición. La agencia estableció un contrato para proporcionar servicios de lenguaje de señas americano con el fin de ofrecer intérpretes para las reuniones, en los centros de recuperación de desastres y cuando se solicitara especialmente para apoyar los esfuerzos de difusión en el terreno.
- La Oficina de portavoces de FEMA coordinó con los gobiernos estatales y locales, negocios y organizaciones sin fines de lucro de toda la región afectada y celebró 38 reuniones y sesiones informativas, tanto en persona como de forma virtual. A través de este esfuerzo, FEMA llegó a casi 2,300 personas.



Para obtener más información sobre la recuperación en Michigan, visite [fema.gov/es/disaster/4607](https://fema.gov/es/disaster/4607). **La fecha límite para que las personas soliciten asistencia por desastre es el viernes 12 de noviembre de 2021.** Comuníquese con un representante de FEMA en el 800-621-3362 o visite [DisasterAssistance.gov/es](https://DisasterAssistance.gov/es).

##

*La asistencia por desastre está disponible sin importar la raza, color, religión, origen nacional, sexo, edad, discapacidad, dominio limitado del inglés o situación económica. Se ofrecerán adaptaciones razonables, incluida la traducción y los intérpretes de lenguaje de señas americano a través del servicio de retransmisión por video, para garantizar una comunicación eficaz con los solicitantes que tengan un dominio limitado del inglés, discapacidades y necesidades de acceso y funcionales. Si usted o alguien que conoce ha sido discriminado, llame a la línea gratuita de FEMA al 800-621-3362 (incluidos los usuarios del 711 o servicio de retransmisión por video). Si usted es una persona sorda, con dificultades auditivas o tiene alguna discapacidad del habla y usa el servicio de TTY, llame al 800-462-7585.*

La misión de FEMA es ayudar a las personas antes, durante y después de los desastres.

